

Redacțiunea, Administrațiunea și
Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Serioși neînfrânate nu se pri-
mesch. Manuscrisuri nu se re-
trimit.
Birourile de subscripții:
Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primesc în Viena
Heddy Mosse, Hausenstein & Vogler
(Ho Hans), Heinrich Schuler, Alois
Herrl, M. Duker, A. Oppold, J. Dem-
senberg. În Budapesta: A. V. Gold-
berger, Anton Mezei, Eckstein-Bernst; în
Frankfurt: G. L. Dauter; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o serie
garmondă pe o colônă 6 cr.
în 80 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarită și învoială.
Reclame pe pagina III-a o
seră 10 cr. v. a. séu 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL III

„Gazeta” iese în fiecare
Abonamente pentru Anstria-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl. pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un exemplar 5 cr. v. a. séu
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
înainte.

Brașov, 26 Maiu

Scimă, că afirmarea ministru-
lui-președinte Tisza, că prin ocu-
parea Bosniei și Herțegovinei mo-
narchia noastră a dobândit o in-
fluință mai mare ca ori și când
în Orient, a fost întreruptă de
pe băncile opoziției cu strigări iro-
nice de „Belgrad!” „Belgrad!”

Aceste strigări caracterizează
noul situațiune în Serbia, care
numai favorabilă nu este influinței
monarchiei austro-ungare.

Tot mai mult se arată seme-
nele unei apropiate furtuni, ce stă
să izbucnescă în Orient

Diarul berlinesu „Post” in-
registrează nise sciri alarmătoare
în legătură cu toastul Țarului.
Acest toast, se dice, a fost
adresat Austriei pentru un ar-
ticul al unei foi militare din
Viena, în care se amenință Mun-
tenegrul. După o altă scire din
Petersburg Rusia înarmază ca
nici-odată și în cercurile militare
rusești se vorbește de un războiu
aproiat, care va izbucni la toamnă,
multă la primăveră. O altă faimă
spune, că a treia fiică a prințului
Nichita este destinată a fi logod-
nica marelui duce moștenitor al
Rusiei.

Iritațiunea în Serbia ia pe di-
ce merge mai mari dimensiuni.
Acum când se așteptă acolo vi-
sita regelui Milanu, care a călă-
torit la Bosfor și în Palestina,
unele foi din Viena și Pesta pu-
blică articoli retrospectivi, din cari
răsună din nou nemulțămirea și
parerea de rău, că Milanu și-a pă-
răsit tronul său. Căci pe el
se întemeiau toate speranțele.

Eată cum caracterizează „Bu-
dapester Tagblatt” situațiunea de
aici în Serbia, vorbind de visita,
ce o face Milanu fiului său în Bel-
grad:
„...Nouă pericole, mai seriose

ca acele cu care a avut să se
lupte Milanu, încunjură tronul
fiului său. Slăbiciunea copilului
n'a desarmat pasiunile, ci le-a
deslănțit încă și mai rău. Dra-
pelul propagandei rusești falfăia
liber pe teritoriul sârbesc. Au
fost de ajuns trei luni ca să
răstorne tot ce a lucrat și a
creat Milanu.”

„Ideea conservativă, ori cu alte
cuvinte alipirea de politica mo-
narchiei noastre, nu s'a bucurat
niciodată în Serbia de-o mare po-
pularitate; masele amăgite prin
agitațiunea rusescă și și prin șo-
vinismul lor național au avut
totdeauna o antipatie contra ei. Dér
pe cât timp Milanu a fost rege
peste Serbia, acesta antipatie res-
pecta, deși fără voiă, totuși anu-
mite margini. Acum însă, după
ce s'a dus Milanu ura în contra
Austro-Ungariei s'a revărsat cu
furiă valurile în Serbia și nici un
stăvilă nu le mai stă în cale.”

„Acăta ură a provocat în Bel-
grad revolta sângerose, a căror
motive nu mai au lipsă de co-
mentariu. Amărăciunea masselor
suprimată ani de zile a erupt
ca un vulcan în răscolă contra
progresistilor.”

„Și s'a vădit în mod neîn-
doios din atitudinea ce a obser-
vat-o regenta și guvernul față
cu acesta mișcare, care își alege ca
țintă a primei ei acțiuni pe Ga-
rașanin și partidasa, cum respectă
ei moștenirea politică a lui Mi-
lanu, noua constituțiune. Guver-
nul a lăsat mai întâiu ca pro-
gresistii să fiă maltratați, și nu
mai după-ce plebea de pe strade
și-a vărsat mânia asupra parti-
dei lui Garașanin, a intervenit
miliția tratând pe escedenți cu
cea mai mare cruțare. Reg-
enta însă, ca și când ar fi invi-
diat pe ministeriu pentru senti-

mentele dovedite, a liberat pe tur-
burători, și a arestat de altă parte
pe Garașanin.”

„Astfel ambii factori ai pu-
terei și-au dat pe tață colorea
în contra tradițiilor politice
ale lui Milanu și pentru acea
propagandă, a căreia fire le țin
în mână domni Hitrovo și Per-
siani.”

„Intr'aceea s'a reîntors și ex-
metropolitul Mihailu din Rusia
și a fost primit în Belgrad
cu sgomotose ovațiuni. Este
un secret public că Metropo-
litul Mihailu a mers înainte la
Belgrad ca să prepare sosirea
reginei Natalia. Și spre a des-
chide acestui agitator un câmp
de activitate cât mai larg gu-
vernul s'ilece pe Metropolitul
Theodosiu să se retragă, pentru
ca Mihailu să pôtă intra neamă-
nat în palatul metropoliei. Cu
Mihailu pășese spiritul rusesc,
propaganda moscovită în fruntea
bisericești sârbesci, și ce impulsuri
va primi clerul dela acesta că-
peteniă, pôtă să judece ori și cine
și din împrejurarea, că Mihailu,
destul de bine informat din
locu competent încă din Moscva,
a aflat de bine ca în călătoria
sa să se oprescă încă în Bu-
curești la ambasadorul rusesc.”

„Așa stau lucrurile în ajunul
visitei, ce-o face Milanu fiului său
în Belgrad. Din tot ce a călă-
dit Milanu n'a rămas pără pe
pără; și tot ce a combătut el
se desvôltă acum în Serbia în mē-
sură grandioasă. Decă alergă la
fiul său îl conduce grija inimei
sale de părinte. El va rădica vo-
cea sa admoniătoare, va arăta re-
genților în ce pericol mare pot
imbrânci Serbia decă nu se vor
opri în pașii lor. Zadarnică si-
lință! Când era în posesiunea pu-
terei regale n'avea putere de re-

sistență, i-a lipsit curajul per-
severanței. Cum mai pôtă spera
aici Milanu, care se întorce numai
ca om privat în reședința sa de
odiniară, de a produce o schimbare
numai prin puterea sa morală? In-
tervențiunea lui nu va avé nici
un efect. Și acesta este cazul
mai favorabil. Căci se pôtă în-
têmpla ca intervențiunea sa să
producă nouă contraste și incur-
cături, a căror urmări aici încă
nici nu se pôtă precalcu.”

DIN AFARĂ

Secestrarea căilor ferate sârbesci.

O telegramă din Belgrad dela 22
Maiu comunică următoarele pe cale in-
directă: Eri la 10 ore de dimineață,
o comisiune de cinci membri s'a înfățișat
la reprezentantul general al exploa-
tării drumurilor de fier ale statului
sârb, pentru a procede la reluarea
imediată a serviciului în virtutea uca-
sului regal. După lungi întrebări,
comisiunea declară, că avea ordinul să
procedeze la această reluare prin toate
mijlocele.

În fața acestui limbaj, represen-
tantul companiei drumurilor de fier
adresă comisiunii protestări cerute de
împrejurări și, la amiazi, Statul
de oficiu exploatarea rețelei sârbesci.
O chestiune gravă rămânea de regulată,
aceea a trecerii la guvern a perso-
nului, care funcționează actualmente
și care se compune din mulți Austriaci
și vre-o 15 Francesi.

Obținându dela comisiune angaja-
mentul, că toate drepturile personale vor
fi respectate, reprezentantul companiei
deposedate întruni personalul în fața
comisiunii și i făcu cunoscută situațiunea.
Elu deplânse într'un mod energic
în fața lui actul arbitrar al guver-
nului, declară că cedează în fața violenței
și îndemnă pe agenții streini pentru
demnitatea și respectul datorit ser-
viciului public, să rămână sub ordinile

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Curierul Expoziției din Paris.

[Correspondența noastră particulară.]

IX.

Paris, 1 Iunie 1889.

Discursul d-lui Tirard, președintele
Consiliului de Miniștri, a fost urmă-
torul:

Domnilor!

Nici-odată nu V'asți pute descrie
emoțiunea de care sunt cuprinsu, când
vedu că ni se arată de câteva zile din
tote părțile atâtea probe de simpatie și
de neîndoiosă cordialitate, când constat
afuența atâtor oșpeți sosiți din toate
punctele globului, spre a înfrumșa și
îmbogăți întreprinderea noastră interna-
țională.

Modest și cel din urmă între lu-
crătorii acestei mari opere, Vê declară,
că sunt puțin cam uimit în fața
atâtor străluciri, ce ne impresoră; to-
tul mi-se pare ca un vis încântător
în care se rispecu norii și apar rațe
d'o lumină cu totul nouă.

În circumstanțele acestea fiind, nu
hesită de loc să V'o declară, că mi-se
umple inima de mândrie națională, când
aud cuvintele rostite de președintele
nostru, d-lui principe Bibescu, scumpul
nostru compatriot din România. Ni-
menea mai bine decât dânsul nu-mi
va pute înțelege sentimentul ce Vi-lu

exprimaiu, deore-ce d-sa n'a probat
dragostea sa de țera noastră numai de
eri și numai în timp de pace. Au
fost timpuri dureroase, au fost nenor-
cirile și pericolele câmpurilor de luptă
în cari dânsul și-a cucerit acest titlu
de Francese, și pe care și-l asociază,
acum un minut, pe lângă titlul ce-lu
are din patria sa mamă.

Ei, scumpul meu președinte, D-vos-
tră cunosceți suferințele Franciei din
generația noastră. căci, împreună cu ea
ați vădit patria învinsă, sângerând și
desmembrată; înțelegeți deci bucuria
patriotică ce-o simți Franceseii din ge-
nerația aceasta, când, la adăpostul unei
puternice armate, ei par a renasce nu-
mai prin simpla putere a muncii și când
vedu întinându-li-se din toate părțile
lumii o mână amică — în numele unei
opere de concordiă, de pace și de civi-
lizați.

Domnilor,

Vê mulțumesc din fundul inimii
mele pentru toastul ce s'a ridicat în
onorea președintelui Republicei, a comi-
sariatului francesu și pentru prosperarea
Franciei.

Permiteți-mi d'a releva acest toast,
ridicându, la rândul meu, un altul,
în onorea principelui Bibescu, a elocin-
telui nostru președinte, a compatriotului
vostru și al nostru,

Asemenea ridicu paharul meu și
în sănătatea comisarilor delegați, cari
au muncit cu atâta ardore și băgare de

sămă la organizația frumoasă și intere-
santei Expoziții române; în fine în-
chinu paharul pentru prosperitatea Ro-
mâniei, a acestei țeri surore și care,
stăpână pe destinele sale, realizează pro-
grese în toate domeniile științei moderne,
fără ca să pără ceva din nuanța ei po-
etică orientală d'altă carei caracteru a-
vem sub ochii-ne un specimen atât
de interesant și de bine-reușit.

În prosperarea României deci!

Și acum, Domnilor, încă o mulțu-
mită pentru primirea cavalerescă și fră-
țescă ce ne-ați făcut!

**

În tot timpul banchetului orches-
tra românească esecuta diferite arii na-
ționale și francese. Șeful acestei orches-
tre e cunoscutul Sava Pădureanu, vio-
lonist medaliat, și pe care noi l'am
presentat deja lectorilor „Gazetei”.

Siguranța, vioiciunea și eleganța,
cu care d. Pădureanu mănuesce arcușul
său l'au făcut cu drept cuvânt cele-
bru. Dânsul a știut să-și asigure co-
laborația unor forțe musicale de prima
ordine. D. Pavelu Alecu, gitaristul, e
în același timp un plăcut cântăreț,
și cu vocea lui justă, scie de minune să
ofteze (pentru alții) în sentimentalele
nostre doine. De muscalagiu nici nu
mai vorbim, el a ajuns aici la cul-

mea reclamei. Totu Parisul îl cunosce.
Bassul se numesce Marin Niculescu —
și atitudinea lui e demnă și în armonie
cu instrumentul său, cu care s'a iden-
tificat completamente.

Trupa artiștilor români se compune
din 16 inși, sub căpetenia a trei șefi:
Angheluș Dinicu, Ciolacu Dinicu și
Sava Pădureanu.

Acesta din urmă, până aici, e incon-
testabil primul șef al lăutarilor
d'aici.

Repertoriul său e bogat și plin
de creațiuni musicale proprii. Vom
menționa solo de violă, o compozițiune
specială a simpatiei noastre artistu,
Steluța, Nunta țărănească, Deșteptă-te Ro-
mâne, Marșul lui Horia, Moșul din Ar-
dealu, etc. etc.

D. Sava Pădureanu e și un crea-
tor de instrumente. Astfel puterăm
admira, cu ocaziunea ultimei visite ce-i
făcurăm la locandă, un instrument
bine-reușit din combinarea cobzei și a
mandolinei.

Inutilu deci d'a mai adauge, că dâ-
nsul a fost viu felicitat de artiștii
francesi și că i-s'a făcut și deosebita
onore d'a i-se pune la dispozițiune o lojă
la Operă și alte teatre.

a.

guvernului. Acastă scenă a impresionat foarte mult asistența.

În opiniunea sârbescă, lumea se arată satisfăcută de actul guvernului. În numeroase cercuri se crede, că influența germană nu e streină reluării de către statul a exploatarea drumurilor sale de fier. Se pretinde, că Serbia a primit asigurarea, că va găsi în streinătate fondurile necesare pentru a plăti companiei de exploatare sumele înseminate ce datorază. Acastă afacere va da loc unui proces, care se va desfășura înaintea tribunalelor franceze.

Rusia și Persia.

Din Petersburg se telegrafiază cu data 24 Mai: Unu consorțiu rus a obținut dela Șahul Persiei semnătura unei convențiuni preliminare în privința unui proiect de drum de fier, care ar pleca din Marea Caspică până la Oceanul indian. Acastă convențiune rezervă Rușilor construirea liniei. Intervenția activă a guvernului rus a asigurat succesul întreprinderii.

Rusia și Muntenegru.

„Vjedomosti“ din Petersburg, vorbind despre toastul ce l'a ținut Țarul în Peterhof, dice, că el dovedește firma hotărâre a Țarului, d'a nu mai încheia nici unu tratat oră alianță cu alte puteri, decât numai cu Muntenegru, care singur a rămas credincios Rusiei. Ce privește însă Europa, toastul va avea acolo efectul unui trăsnet. El arată lămurit, că Rusia e hotărâtă a-și păstra și mai departe libertatea sa de acțiune.

Apoi adresându-se către Franța, dice foia rusescă: Francesii se nu fiă măhnii și se interpreteze toastul în mod natural. Indată ce în Franța se va fi cultivat o formă de guvern durabilă, prințul Neculae poate avea unu tovarășu în ce privește raportul cu Rusia.

Tratatul militar germano-italian.

„Figaro“ istorisește despre tratatul militar germano-italian, că Bismarck s'a ținut departe ostentativ, pentru a documenta caracterul militar și nu diplomatic al tratatului. Bismarck a refuzat numai unu ajutor financiar din partea Germaniei, ajutor de care are nevoie Italia. Crispi — dice Bismarck — trebuie să-și ajute însuși. Simburile tratatului este: Armata italiană e pusă cam deopotrivă cu a Bavariei. Cu totă haina diplomatică a textului tratatului, delegațiunea militară germană apare mai numerosă în Roma, decât cea italiană în Berlin. Amândouă delegațiunile se încorporează statului major general reciproc. E lucru sigur, că din caracterul defensiv al alianței a eșit la ivelă tratatul ofensiv. Austro-Ungaria rămâne exclusă din convențiune.

Autonomia catolicilor.

(Din desbaterile dietei unguresc).

În ședința dela 20 Mai a dietei unguresc, deputatul Fenyvessy a adus în discuțiune autonomia catolicilor, accentuând necesitatea ca asupra distinațiunii fondurilor bisericesc să dispună credincioșii catolici însiși; fondurile bisericesc nu sunt proprietatea episcopilor, ci a tuturor catolicilor în țară. Ați încă catolicii se rogă să li-se dea autonomia, mâne o vor preținde-o.

Ministrul de culte Csaky răspunde, că catolicii sunt totu așa de îndreptățiți a se bucura de autonomie, ca și celelalte confesiuni. Densul nu crede, că din punct de vedere al administrației statului s'ar ivi mari dificultăți, dificultatea este numai, că opiniunea publică la noi înțelege sub autonomia bisericescă numai acel soi de autonomie, ce-o posedă protestanții, care însă nu se unesc cu organizația hierarhică și episcopală a bisericii catolice. Mai departe este o dificultate, că în cercurile catolice încă nu domnesce înțelegere asupra cesiunii; altă părere au mirenii,

alta episcopii și erăși alta clerul inferior. Afară de acesta mai trebuie să se respecte și dreptul de patronat al Maj. Sale. Între împrejurările aceste nu-i rămâne guvernului alta, decât a observa o atitudine așteptătoare; autonomia nu se poate nimenu impune.

În ședința dela 21 Mai deputatul Otto Hermann a dat expresiune temerei, că autonomia în biserica catolică nu se va realiza așa de curând, pentru-că episcopii, cari au puterea în mână, nu vor renunța la ea așa curând; guvernul însă se nu trăgănescă afacerea, căci acolo, unde nu se ține semă de spiritul timpului, urmăz schimbări prin erupțiune.

Deputatul Gabriel Ugron apără autonomia catolicilor; este de nimicu argumentul ministrului cu privire la dificultățile ce s'ar ivi în realizarea autonomiei, la care catolicii și după părerea ministrului au unu drept. Dreptul de patronat al Maj. Sale nu va fi alterat prin autonomia catolicilor; numai în modul lui de executare se va face o schimbare. Ce privește a doua obiecțiune, despre neînțelegerea în sinul catolicilor asupra autonomiei însăși, experiența ne învață, că unu popor, care este despoiat de dreptul său, firește că nu poate consimți cu cei ce-l stăpănesc; așa e deoparte și cu clerul mai înalt, care are puterea în mână, de altă parte cu poporul și clerul inferior, cari trebuie să tacă în biserică. Și în administrația bisericescă trebuie să se recunoască odată principiile generale de libertate și nu merge ca într'unu stat, care proclamă egala îndreptățire, numai catolicilor să li-se nege și rețină autonomia. Catolicii nu cer protecțiunea dela stat, ci cer să se rupă acel raport al statului către biserică, care încă s'a moștenit din evul mediu.

Din punct de vedere confesional, dice Ugron, ne învătă experiența, că numai acele religii au fost unu rașid al statului, cari au fost libere. De aceea trebuie să aibă și catolicii autonomia această este și în interesul fondurilor și al fundațiilor lor, pe cari episcopii nu le întrebunțeză tocmai în favoarea bisericii catolice, ba le administreză cu ușurință. Episcopii n'au primit nici averea bisericii pentru sine însiși. Capitlurile catedrale nu pot controla pe episcopi, controlul se poate executa numai prin autonomie. Și cesiunea congruise va rezolva prin autonomie. Este cu deosebire de lipsă de a se introduce alegerea parochilor. În cesiunile disciplinei bisericesc și a dogmelor mirenii nu se vor amesteca, ci vor pune stavilă numai volniciei celor mai mari. Organizația de ați a bisericii catolice este absolutismul, care ar voi bucuros să-i facă pe credincioși să credă, că n'ar avea nici unu drept de a-și administra propriile lor afaceri bisericesc; dăr unu stat constituțional nu poate primi, decât o organizația autonomă a bisericii catolice.

Ministrul de culte Csaky a declarat după acesta din nou, că după părerea lui credincioșii bisericii catolice sunt totu așa de îndreptățiți a se bucura de autonomie, ca credincioșii altor confesiuni; el a indicat numai greutatea cu care ar fi împreună realizarea de fapt a autonomiei. A împiedeca autonomia nu voiesce, dăr numai n'ar voi să-o impună, să-o octroeze, voința întregii biserici romano-catolice decide aici și episcopii sunt unu din acei factori, a căror consimțire, pe lângă aceea a clerului inferior și a poporului, este de lipsă, ca să se facă autonomia.

În ședința dela 22 Mai dise deputatul Komlossy, că și el doresce autonomia catolicilor, pentru ca clerul înalt să afe sfătuitor înțelept, er clerul inferior să afe sprijin în elementul miran. Episcopii nu sunt în contra autonomiei, căci dăr ei însiși au luat inițiativa. Primatul Simor încă

în anul 1870 a stabilit punctul de vedere și măsura autonomiei.

În ședința dela 23 Mai observă deputatul W. Kissfalussy, că dacă se va realiza autonomia catolicilor organizația hierarhică și episcopală, precum și dreptul de patronat prea în. ar mai slăbi puțin din corde fără însă a renunța la vr'una din îndreptățirile sale fundamentale. Și acesta ar fi de dorit.

Tote presa ungerescă s'a ocupat cu cesiunea autonomiei catolicilor și o aprobă; chiar și opozițiunea moderată, care susține legături cu hierarchia romano-catolică, a pledat pentru autonomia catolicilor.

SCRILE PILEI.

Procesul de presă al „Luminătorului“. Organul maghiar guvernamental din Timișoara „Délmagyarország“, în numărul său din 31 Mai aduce șcirea, „că contra d-lui Ioan V. Barceanu, locuitor publicist în Timișoara, acusat de procurorul de stat pentru doi articuli apăruiți în „Luminătorul“, pertractarea înaintea curții cu jurați din Arad s'a statorit pe ziua de 31 Iulie 1889 n.; pertractarea va fi tare interesantă.“

La redacțiunea „Luminătorului“ — scrie acesta — până acuma n'a sosit încă nici o încunoscinițare oficială; dăr șcirea de mai sus ni-se mai confirmă prin unele rânduri primite din Arad.

Procesul de presă contra generalului Doda, scrie totu acelaș organ „patriotic“ din 2 Iunie a. c. n. „se va pertracta din nou înaintea juriului de presă din Arad. Procedura și sentința primă tură nimicite de Curia reg. din Pesta. Actele au sosit deja la tribunalul din Arad, care va statori ziua pentru noua pertractare a procesului de presă, aplicând eventual astădată chiar și aducerea cu forța a acusatului înaintea curții cu jurați.“

Sunt puternici liberali și înțelepți stăpânitori de ați ai țării!

O vizită plăcută. Ni-se împărtășese, că d-l George Dima, cunoscutul profesor de musică dela seminariul din Sibiu, va face în sârbătorile Rusaliilor, împreună cu corul său seminarial, compus din 28 coriști, e excursiune în părțile noastre. D-l Dima și tinerii săi coriști vor sosi în Brașov Lun, 29 Mai a. c. (a doua zi de Rosalii), sera. Marți a treia zi de Rosalii, corul seminarial va cânta la serviciul Liturgiei într'una din bisericile noastre, și afară de aceea Marți său Miercuri va da o producțiune în sala cea mare a gimnasiului român. Totodată ni-se spune, că în zilele următoare d-l Dima și corul său vor vizita Săcelele și Zărnescii, unde de asemenea vor da câte o producțiune. Pentru încuadrarea coriștilor în Brașov s'au luat deja dispozițiunile de lipsă. — Așteptăm cu bucurie această plăcută vizită, deorece corul seminarial din Sibiu, după cum este cunoscut, se bucură de unu bun nume, și tot-odată persoana d-lui G. Dima este una din cele mai simpatice pentru publicul român din Brașov.

Conte scâpătat. Contele Bethlen Markus, care avea în proprietate sa trei din cele mai de frunte domenii din Transilvania, a ajuns acum zile negre. După ce și-a vândut (oră poate și s'au vândut) frumoșele domenii dela Cetatea de Baltă și Ernôt, a venit rândul domeniului al treilea al său, din Timișoara-mare, care consta din 3800 jugere. Anul trecut i-s'au licitat vitele, boii de jug, turmele de oi și de porci, er în anul acesta licitățile s'au continuat. Etă ce ni-se scrie în privința acesta: „La contele din Timișoara-mare Bethlen Markus în acestu an de 6 oră a eșit comisia ca să-i prețuească averea pentru datorii. Mai pe urmă a eșit comisia în 3 Iunie n. c., când, ne mai având ce

să liciteze, aduse unu lăcătuș, care a rupt zarurile dela odă și intrând înăuntru a aflat o sabă de pe timpul Mariei Terezia, apoi pumnale, cuțite, furculițe, sfeșnice — tote de aur, ori cu mănunchiu de aur, pe care le-a adjudecat unu datornic pentru 20,000 fl. Acum nu mai e nimicu de licitat la această curte, atăt de bogat odinor. Contele, om de 39 de ani, a dispărut încă din luna lui Martie; se dice c'ar fi în Viena, er țitorea lui (o teatralistă cu care a conviețuit 2 ani și jumătate) se află în Pesta.“

Secetă. Ni-se scrie, că pe teritoriul Tirimiei-mari, lângă Tergu-Mureșului, n'a mai plouat dela Păscă încoco. Holdele sunt rare și mici, promit foarte puțină recoltă; cucuruzul sămănat după Păscă abia e răsărit, er cel mai de vreme sămănat se vesteșce. Apa secă în isvoro.

Teatraliști maghiari în Sălagiu. O trupă ungerescă de teatraliști dă reprezentațiunii în orașele principale din Sălagiu. Din Zelau trupa a trecut în Șimleul Silvaniei unde petrece în timpul de tață. Se vede însă că și petrece cam slab, căci după cum i-se scrie lui „Kolozsvár“, publicul manifestă față cu reprezentațiunile acestor pioneri ai maghiarisării, cum îi numesc foile ungeresc, unu interes ne mai pomenit de puțin.

Defraudare. Din Arad se comunică șcirea despre o nouă defraudare în sumă de 19,000 fl., ce s'a constatat la institutul de credit și economii de acolo. Din asta cauză directorul institutului, care este fiul unu distins comerciant de acolo, fū numai decât suspendat din post. Deorece însă tatăl său deja a plătit băncii ca despăgubire 15,000 fl., cercetarea ulterioară contra defraudantului s'a sistat.

D-șora Wolmuth, eminenta recitatore germană, a ținut Mercuri în 5 c. la 8^{1/2} ore sera în localul Redutei din locu o serată de lectură. Publicul, desul de numeros, și-a arătat mulțamiile lui prin dese aplause. Programul a fost foarte ales. D-șora Wolmuth are o frumoșă modulațiune, o voce multă simpatică și o predare atăt de deslușită și viuă, încăt ține publicul în încordată atențiune, cu deosebire predă mai bine scrieri drăgălașe cum sunt d. e. „das bucklige Kind“, de Baumbach-Eckstein și der „Schweinehirt“ de Andersen, în cari își modulează vocea foarte drăgălaș și potrivit. Piesa din „Sappho“ de Carmen Sylva, a cetit'o cu multă efect fiind viu aplaudată. D-șora Wolmuth a mișcat mult publicul cu deosebire în poesia „Pelerinagiul la Kewlaar“ în care nedubitat se exprimă totă forța ei. D-șora Wolmuth e o elevă a distinsului recitator Strakosch și a marelui artist Lewinsky.

Fidanțați din două lumi. „Luminătorul“ are pozitivă informațiune, cumă d-l Mihai Stoica de Hațegu, locotenent dela divisiunea a 14-a a bateriei grele, staționată în Lugoșiu, și-a îndreptat de soți pe (d-șora): Miss Bertha Lucia Wezler din St. Louis, lângă riul Missouri în Statele Unite Americane. Mirele a obținut unu concediu de 14 luni, ca să ajungă la mirăsa sa, să serbeze cununia și să se întorcă cu mirăsa — la Lugoșiu. În Dumineca trecut a plecat mirele către New-York, unde lă va aștepta mirăsa cu părinții și nuntași și-l vor conduce la St. Louis. Abia în August—Septemvre vor ajunge să-și serbeze cununia.

Regina României și Principele moștenitor Ferdinand vor părăsi irvocabil Bucureștii la 10 Iunie, pentru a merge la Duseldorf să asiste la căsătoria Alteței Sale Principelui Vil-

helm de Hohenzolern. Ceremonia acestei cununii a fost fixată pe 15/27 Iunie. Regina și A. S. R. Principele Ferdinand vor lipsi numai 10 zile din Capitală. Lt-colonelul Robescu și d-șora Davila vor însoți pe Suverana și pe Principele în călătoria ce fac, scrie „Naționalul.”

Urși. Caldărarul Filip Cselensky, care locuiește la Timișul de Jos, a împușcat în săptămâna trecută în pădurea de acolo o ursică de trei ani (185 chgr. de grea) și rani de moarte pe un urs, care venea spre el cu labele dinainte ridicate. Cselensky a ucis până acum 12 urși în revirul Timișului de Jos, fiindu astfel de multe pagube pe posesorii de vite din Dêrste și Sêcele.

Autoritatea rusă din localitatea de graniță Oicow a internat 41 de studenți din Cracovia, cari făcuseră o excursiune acolo, cum se dice, fiindcă au cântat cântece patriotice polone.

Îrăși o scrisore cu bani spoliată. Un neguțator din Pesta a trimis la 30 l. tr. o epistolă cu 4200 fl. unui alt neguțator din Vajâr lângă Nyirbátor. Scrisorea se expedase în tota regula; la punerea ei în plic se luaseră doi martori; la desfacere de asemenea erau martori. Cu toate astea o bancnotă de 1000 fl. a intrat în pământ. Cercetarea e în curs.

Bôla egiptenă de ochi bântue în comunele Streza și Oprea-Cârțișora. Numărul bolnavilor e mărișor. S'au luat toate măsurile pentru localizarea bolii.

Societatea geografică din Berlin a refuzat participarea la congresul geografic din Paris, deși acesta o invitase prin o adresă germană, în care totodată se exprimă rugarea, ca societatea berlinesă să nu facă ca știința să sufere din cauza politice.

Nou vals de I. Ioanoviči. „Iubita vieța României” e un nou vals pentru pian, două mâni. Prețul 1 fl. Se înțelege, că această nouă compozițiune deșteptă dinaintea interesului publicului musical. Și acest interes este într'atâtă justificat, într'atâtă tocmai acest vals al lui Strauss nu e într'atâtă inferior valului „Valurile Dunării”, din contră noul vals „Iubita vieța României”, după judecata bărbaților speciali, întrece pe cele de mai nainte chiar în toate 5 părțile sale prin simțire, prin cursul său melodic bogat și prin efectul însufletitor. Depositul se află în librăria lui Polatschek din Timișora. Se trimite pe lângă ramburs.

Scene turbulente în dieta ungară.

Otto Herman își continuă vorbirea și dice, că *Tisza nu pôte fi convins nici cu cea mai escelentă retorică* și cel care crede, că vorbele și argumentele lui Tisza ar pute influența și asupra lui Tisza, acela se află în rătăcire. Axioma lui Tisza, că bărbații politici abia atunci pot fi judecați, cându dispar de pe scena activității lor (ilaritate n stânga), n'are loc aci, căci el a înțeles o despartire voluntară de putere, der istoria omenimei și a statelor dovedesce, că toți aceia, cari au cugetat astfel, n'au prevăditu nici-odată furtunile, cari i-au spulberat dela putere (Aci e! în stânga și în stânga extremă) și *convingerea mea e, că decă Koloman Tisza nu părăsesse acest loc, va fi spulberat dela locul său.* (Vii aplause n stânga și n stânga extremă, mare mișcare n drépta; Nicolau Boncza face semn la mâna; strigări în stânga extremă: Ce are să amenințe Boncza acolo? Asta nu o suferim! La ordine, la ordine.)
Coloman Thaly. Și Boncza a p-

șit cu program independent. (Așa e! în stânga).

Otto Hermann cunoște o crimă și mai mare decât trădarea de patriă; (S'auzim, s'auzim!) o crimă ce a comis-o ministrul prin aceea, că *a infectat onorea și moralul unei părți a națiunii.* (Larmă mare. Adevăratu e, așa e! în stânga extremă; vrea să ne aște!)

Președintele (sună clopoțelul). Aci nu e vorba de așitare. (Strigări în stânga extremă: Krajcsik a făcut-o! Nu ne temem de amenințări!)

Otto Hermann repetă, că națiunea, inveninată și atacată în moralul ei, nici putere nu mai are. (Adevărat! așa este! în stânga extremă). Ministru-președinte vorbindu de curățenia alegerilor se provocă la aceea, că stările sub presiunile ministerială al lui Lonyay ar fi fost și mai rele. Asta-i argumentare de parlament? (Mare larmă și strigăte în stânga extremă: Adevăratu, așa e! Rușine!) Contrar acestei aserțiuni, vorbitorul arată, că sub Lonyay erau încă 21 de cercuri electorale, care au ales din onore, în care vin și bani nici-odată n'au pêttruns, aș numărul acestor cercuri electorale s'au contopit în trei. (Adevăratu, așa e! în stânga și în stânga extremă). Ce să așteptăm încă dela acest guvern în viitor? Ministru-președinte a spus unde-i este îndreptăt nisuița sa. Se acată de fotoliul cel roșu, căci e orbit ca Harpagon. (Adevăratu, așa e! în stânga și stânga extremă). El anticipăză prêmărirea sa rezervată viitorului, punându să-i eternizeze numele în edificiile publice. Din vulturul maiestatic: din literatura ungară, s'a făcutu sub regimul lui Tisza un papagal al Curții. (Adevăratu, așa e! în stânga extremă). Într'un timp cându ar trebui să serbăm aniversarea de 100 de ani a asigurării drepturilor omului, își ridică pe toate terenle vieții noastre publice reacțiunea capul, cu decăderea moralului dispare ori-ce merit, ori-ce calificare, recunoscerea frumosului și nobilului, și se stabilește o singură țesă: amicița cu guvernul și servilismul mai pe sus de toate! (Adevăratu, așa e! în stânga și n stânga extremă). Partida guvernamentală nisuesce cu mijloce a scote pe Tisza din mocirla, în care l'a dus felul său de cugetare reacționar. Probă e: proiectul de lege al lui Rudolfinului și alte proiecte feudalistice și ultramontane, care au numai scopul de a'i oferi lui Tisza ocaziune, să și pôtă pune în cea mai frumoasă lumină liberalismul său. (Viuă ilaritate în stânga extremă.) Vorbitorul descrie apoi întreaga activitate a guvernării ministrului președinte, care a aruncat nășip în ochii națiunii cu promisiunea, că va restabili echilibrul în finanțele statului, și că cu ocaziunea ocupațiunei Bosniei a amăgitu națiunea, că cu § 14 a vrut să ngusteze constituțiunea țării, și că în fine a adus lucrul acolo, că în bugetul actual portofoliul ministrului de honveți nu stă pe baza legală. Vorbitorul primese moțiunea lui Iranyi și respinge legea bugetului. (Aplause furtunose și îndelungate, și eljenuri în stânga extremă.)

Președintele intrerupe pe 5 minute ședința, apoi ia cuvântul:

Blasiu Orban, care dice, că guvernul va vinde chiar și eterna mântuire, și că *chiar strănepoții voru deplange activitatea aceluia.* Ministru-președinte umbă între noi deja ca un mort-viu, ca un Ahasverus de odinioară, a perdut pământul patriei de sub picioarele sale și plutesce în aer ca cosciugul lui Mohamedu. Vorbitorul sprijinesce moțiunea lui Iranyi.

Ludoviču Hollo dice, că ordinea de drept, siguranța dreptului în acest țară e numai o ficțiune. Pe tărâmul instrucțiunii, educațiunea poporului, ridicarea destoiniciei de câștig a poporului au fost promovate numai în mică măsură. S'au fabricat, nu-i vorbă, un legion întreg de legi, der un pro-

grestu nu se observă. Ministru-președinte dice, că el e un apărător al parlamentarismului, der activitatea sa de 14 ani e o *adeverată vătămă a parlamentarismului.* Sistemul ministrului președinte a obișnuitu classa, care susține națiunea, ca în locu de lucru să caute legături. După imoralitatea politică vine imoralitatea vieții private, ce a inaugurat'o actualul sistem de guvernare. Și acum după 14 ani de guvernare se dice, că am intrat în periodul reformelor! *Asta-i adevăratu cinismu!* Vorbitorul continuă apoi astfel: Onorați concetățeni! (Mare ilaritate în drépta.) Onorată cameră! Mărturisesc, că am greșit vorba. Der eu facu parte dintre aceia, cari s'au pregătit de cariera politică nu în *casina națională*, ci cu acestu popor, și pe fiecare singuraticu din popor îl stimezu ca pe un concetățen al meu. A ride de un astfel de *lapsus linguae*, e adevăratu cinismu brutalu, care caracterizează întreaga guvernare a lui Tisza. (Vii aprobări în stânga) Sprijinesce moțiunea lui Iranyi.

In cursul desbaterilor asupra bugetului cultelor și instrucțiunii publice, partidele din dieta ungară s'au impuțat una alteia maghiarisarea violentă.

Deputatul *Polonyi* adecă se plânse, că la academia de musică sunt profesori streini, cari propun în limba germană, și ceru înlăturarea lor.

Franz Fenyvessy spuse, că cu toate astea elevii totu pe acei profesori streini vreu să i asculte, atâtu de bunii sunt. Profesora Passy-Cornet a datu pânea de toate zilele până acum la vr'o 24 de eleve. Prin urmare nu e nici o cauză de a'i înlătura. Așa a fost și la operă: câtu timpu a fost directoru ungaru, lucrurile au mers rău, totu plângerii se auțiau; un Unguru destoinic nu s'a găsit să fiă directoru, a trebuit să se aducă un streinu, căruia e a se multămi că este aș operă ungară. „Decă vrem să estindem șovinismul peste toate și peste ori-ce, atunci să nu mai purtăm îmbrăcăminte europeană, ci trebuie să purtăm costum ungaru (adecă asiatic).”

My-aducă aminte de un alegător, care când a venit în capitală și a văduț pe Daniil Iranyi cu cilindru (Koloman Thaly: Iranyi n'a purtat cilindru nici-odată! Mare ilaritate) Așaderu când a văduț pe Iranyi în îmbrăcăminte europeană a strigat: „Acum și Iranyi e trădător de patriă!” Cu astfel de șovinismu stricăm numai maghiarismului.

In fine trebuie să atrăgu atențiunea ministrului, că sunt aci în țară foarte mulți așa numiți profesori de musică (unguri) cari nu știu nimic și dau instrucțiune eftină, care nu plătesce o ceapă.

Polonyi dice, că decă în 14 ani academia de musică n'a produsu puteri musicale ungară, asta-i un atestăt de paupertate pentru academiă. Passy-Cornet, de pildă, s'ar puté înlocui cu d-na Pauli. Susține totu ce a dicit, avându informațiunile dela o fôia specială redactată de un d-nu Sagh, dela esteticu Thomas Szana și dela musicu specialistu Siposs.

Koloman Thaly ia în apărare partida independentă în contra acușațiunei de maghiarisare violentă. In streinătate nu s' nvață musica ungară, să se învețe deci la academia de musică din Buda-pesta. Fenyvessy: Ce musică ungară să nvețe acolo? Hunyady Laszlo?)

Ferd. Horanszky observă, că la ocuparea posturilor de profesori de musică la institutu să se fiă sémă după punită de maghiarismu.

Esportațiunea de grâne din Ungaria și România.

O telegramă din Londra comunică:

„Times” publică în numărul său dela 27 Mai n. o lungă scrisore a consulului general român de acolo, d-lă Walter Cutbill, ca răspuns la scrisorea

consulului austro-ungar de acolo, d-lă Krapp (ce am publicat'o în Nr. 116 al „Gazetei”), cu privire la neesactitățile ce le conține scrisorea acestuia despre esportul de cereale române. D-lă Cutbill a reproduș în cauza acéta un pasagi vrednic de luat în sémă din raportul consulului general belgianu din Buda-pesta cătră guvernul său. Din acest raport reese, că industria morilor ungare, atâtu de înfloritoare odinioară, în urma oprirei importului cerealelor române e în decădință. Acéta desmintire (dată consulului austro-ungar) întemeiat pe actele oficiale, pe date statistice și pe conclusele congresului din Dresda, a produsu o forte bună impresiune și scrisorea (consulului român) a fostu tipărită în cele mai însemnate țiare engleze comerciale și de cereale.

DIVERSE.

Un arbore furios. Acest arbore crește în Virginia, Revada. El e de locu din Australia și e de o înălțime de 8 picioare. Acest arbore are toate însușirile plantelor numite „solare” și anume: își strînge frunzele, când soarele apune, și își mișcă într'un mod neliniștit frunzele, când ii ating crengile. Decă îl răsădesc într'un ghiveci mai mare, atunci frunzele se sburlesc în toate direcțiunile, ca perii de codă a unei pisici sălbatice. Acéta ține mai bine de o oră, apoi el își recapătă liniștea de mai înainte.

ULTIME SCIRI.

„Tribuna” din Sibiu află că alegerea vicarului arhiepiscopesc Nicolae Popca de episcop al Caransebeșului a primitu aprobarea Maiestății Sale.

Rectificare. In nr. de ieri al fôiei noastre, la articolul: „Răsboiu între Germani și Arabi”, în locu de „Yunga și Sindi” este a se ceti: *Tunga și Lindi*, ér la articolul: „Mitropolitul Mihailu”, rândul 6 de jos este a se ceti: *bagagiele*; pe pag. 2, șirul ultim din colona 3: *finanțele țerei*, în locu de: „ființele țerei.”

Cursul pieței Brașov

din 7 Iunie st. n. 1889.

Bancnote românesce	Cump.	9.40	Vënd.	9.43
Argint românesc	-	9.38	-	9.40
Napoleon-d'or	-	9.45	-	9.47
Lire turcesc	-	10.60	-	10.65
Imperial	-	9.60	-	9.65
Galbin	-	5.50	-	5.56
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	102.—	-	—
„ ” 5%	-	98.59	-	99.—
Ruble rusesce	-	123.50	-	124.50
Discountul	-	6½—5%	-	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 6 Iunie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	102.35
Renta de hârtă 5%	-	-	-	96.95
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	142.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	100.15
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	113.—
Bonuri rurale ungare	-	-	-	105.10
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	105.10
Bonuri rurale Banat-Timișu	-	-	-	105.10
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	105.10
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	105.10
Bonuri croato-slavone	-	-	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungaru	-	-	-	99.80
Imprumutul cu premiul ungaru	-	-	-	142.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	-	-	123.—
Renta de hârtă austriacă	-	-	-	85.25
Renta de argint austriacă	-	-	-	85.80
Renta de aur austriacă	-	-	-	109.65
Losuri din 1860	-	-	-	143.40
Acțiunile băncii austro-ungare	-	-	-	906.—
Acțiunile băncii de credit ungar.	-	-	-	314.20
Acțiunile băncii de credit austr.	-	-	-	306.—
Galbeni împărătesc	-	-	-	5.63
Napoleon-d'or	-	-	-	9.46½
Mărci 100 imp. germane	-	-	-	58.77½
Londra 10 Livressterlinge	-	-	-	119.—

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

„ALBINA“,
 institut de credit și de economii
 Filiala Brașov.

Amanetăză mărfuri
 cu interese de 6 până la 7%
 în sensul regulamentelor ei referitoare, — primește
 mărfuri spre immaginare în magazinele ei pro-
 prii de lângă gară, de asemenea închiriază pe
 teritoriul ei și locuri pentru depozitare.
 Informațiuni mai de aproape se pot lua
 dilnicu în biroulu institutului, piață No. 90,
 dela 8—2 ore d. p.

84,2

O prăvăliă de fierărie

situată în piața Făgărașului de preste 40 de ani, întocmită
 frumos, bine cercetată de mușterii buni și solizi, provădută
 cu mărfurile necesare, frumosă asortate se vinde din cauze
 familiare sub condițiuni foarte favorabile.

Informațiuni dă administrațiunea acestei foi.

92,1

Ciorapi și mănuși de vară

pentru

Bărbați, Dame și Copii

cea mai bună fabricațiune germană

la

SOFIE OBERT.

91,3—1

ES. Târgul Cânilor ES.

Preparatele antiseptice

ale lui

Dr. GUST

pentru îngrijirea dinților și a gurei au un efect escelent,
 curățitoru, conservatoru și întăritoru asupra organelor gurei.

Aceste preparate conțin afară de cele mai bune materii
 folosite până acuma spre acestu scopu, și **nouă mijloce cu unu
 efectu însemnatu antisepticu**, adecă care împedecă stricarea
 séu putredirea dinților, precum și înbolnăvirea gingiiloru.

I flaconu cu apă de gură à 50 cr. și à 1 fl.

suficientă pentru mai multe săptămâni.

I cutiōră cu prafu de dinți à 25 cr. și à 50 cr.

I borcănelu cu pastă de dinți à 40 cr.

Depozitul principalu la **FRIEDRICH STENNER**, farmacia la
 „LEUL DE AURU“ în Brașov.

66

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeală					Predeală—Budapesta					B.-Pesta-Aradū-Teiș-Teiș-Aradū-B.-Pesta					Copșa-mică—Sibiu				
Tren de pers. sone	Tren de accel. rată	Tren omni-bus	Tren mixt		Tren de pers. sone	Tren de accel. rată	Tren mixt	Tren omni-bus		Tren omni-bus	Tren de pers. sone	Tren de pers. sone	Tren mixt	Tren mixt	Tren de pers. sone	Tren mixt			
Viena	11.10	8.—		Bucuresci				7.30	Viena	11.10	2.—	Teișu	11.24	3.—	1.42	Copșa-mică	2.29	4.35	
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predeală				1.14	Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Șeica mare	3.02	5.06	
Szolnok	11.06	4.05	7.38	Timișu				1.45	Szolnok	11.20	12.41	Vințulu de josu	12.30	4.10		Lόμεșu	3.46	5.45	
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	Brașov				2.32	Aradū	4.10	5.45	Șibotu	1.01	4.43		Ocna	4.18	6.17	
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldiōra	4.10		7.10		Glogovațu	2.17	4.30	Orăștia	1.32	5.13	11.—	Sibiu	4.42	6.40	
Várad-Velencze		7.11	9.18	Apața	4.56		7.31		Gyork	2.37	4.43	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21	Sibiu-Copșa-mică			
Fugyi-Vásárheli		9.27	2.19	Ágostonfalva	5.37		8.14		Gyork	3.19	5.07	Deva	2.52	6.35		Sibiu	8.50	10.—	
Mező-Telegd		9.44	2.32	Homorodū	6.07		8.36		Paulișu	3.43	5.19	Branicica	3.23	7.02		Ocna	9.17	10.24	
Rév		7.41	2.55	Hășfalēu	6.55		9.12		Radna-Lipova	4.05	5.41	Ilia	3.55	7.28		Lόμεșu	9.45	10.60	
Bratca		8.10	3.38	Sighișōra	8.36		10.24		Conop		6.09	Gurasada	4.08	7.40		Șeica mare	10.20	11.20	
Bucia			4.01	Elisabetopole	9.13		10.46		Bérvava		6.28	Zamū	4.44	8.11		Copșa-mică	10.49	11.45	
Ciucia			4.23	Mediasu	9.56		11.19		Soborșinū		6.28	Soborșinū	5.30	8.46		Cucerdea-Oșorheiu-			
Huiedin		9.04	4.49	Copșa mică	10.37		11.47		Zamū		7.25	Bérvava	6.27	9.33		Reghinulū săsescū			
Stana		9.34	5.31	Micăsasa	10.59		12.02		Gurasad.		8.34	Conopu	6.47	9.53		Cucerdea	3.05	10.20	3.25
Aghirish			5.40	Blășiu	11.16		12.09		Ilia		8.55	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50	Cheța	3.35	10.50	3.58
Ghirbēu			6.12	Crăciunelū	11.37		12.25		Branicica		9.19	Paulișu	7.43	10.42	6.13	Ludoșu	3.56	11.11	4.20
Nădășel			6.24	Teișu	12.16		12.53		Deva	1.47	9.51	Gyork	7.59	10.58	6.38	M.-Bogata	4.06	11.20	4.30
Clușiu			6.38	Aiudū	12.33		1.05		Simeria (Piski)	2.08	10.35	Glogovaț	8.28	11.35	7.19	Iernutū	4.43	11.57	5.11
Apahida			6.56	Vințulu de susū	1.51		1.47		Orăștia		11.09	Aradū	8.42	11.39	7.38	Sănpaulū	4.58	12.12	5.28
Ghiriș			7.15	Uiōra	2.18		2.08		Șibotu		11.39	Szolnok	9.17	12.31	6.20	Mirașteu	5.21	12.36	5.53
Cucerdea			7.41	Cucerdea	2.48		2.30		Vințulu de josū		12.12	Budapesta	2.32	5.12		Oșorheiu	5.40	12.55	6.13
Uiōra			9.18	Ghirișu	2.56		2.37		Alba-Iulia		8.55	Viena	6.—	8.20		Reghinul-săs.	6.—	4.58	
Vințulu de susū			10.—	Apahida	3.14		2.53		Teișu		9.54		3.—	6.05		Oșorheiu	7.56	7.—	
Aiud			10.19	Clușiu	3.14		2.53		Simeria (Piski)-Petroșeni			Petroșeni				Reghinul-săs.	7.56	7.—	
Aiud			10.48	Nădășelū	3.14		2.53		Simeria		6.47	Banița	9.36	4.26		Reghinulū săsescū-			
Teișu			11.55	Gihrbău	3.14		2.53		Streiu		7.40	Crivadia	10.17	5.12		Oșorheiu-Cucerdea			
Crăciunelū			12.34	Aghireștū	3.14		2.53		Hățegū		8.51	Pui	10.58	5.55		Reghinul-săs.	8.35	8.—	
Blășiu			12.52	Stana	3.14		2.53		Pui		9.32	Crivadia	11.42	6.41		Oșorheiu	6.56	12.15	10.20
Micăsasa			1.34	B. Huiedin	3.14		2.53		Crivadia		10.11	Hățegū	12.23	7.26		Mirașteu	7.16	12.35	10.39
Copșa mică			2.19	Ciucia	3.14		2.53		Banița		10.51	Streiu	1.12	8.14		Sănpaulū	7.40	12.58	11.02
Mediasu			2.46	Bucia	3.14		2.53		Petroșeni		12.16	Simeria	1.51	8.50		Iernutū	8.03	1.19	11.23
Elisabetopole			3.31	Bratca	3.14		2.53		Aradū-Timișōra			Timișōra				M. Bogata	8.37	1.49	11.53
Sighișōra			3.59	Rév	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Ludoșu	8.51	2.02	12.06
Hășfalēu			4.32	Mező-Telegd	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Cheța	9.08	2.18	12.22
Homorodū			6.53	Fugyi-Vásárheli	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Cucerdea	9.40	2.46	12.50
Ágostonfalva			7.32	Várad-Velencze	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Simeria (Piski)-Unied.			
Apatia			8.17	Oradea-mare	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Simeria (Piski)			
Feldiōra			8.37	P. Ladány	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Cerna			
			9.06	Szolnok	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Uniedōra			
Brașov			9.45	Budapesta	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Unied.-Simeria (Piski)			
Timișu			1.55	Viena	3.14		2.53		Aradū			Timișōra				niedōra			
Predeală			2.53		3.14		2.53		Aradū			Timișōra				erna			
Bucuresci			3.28		3.14		2.53		Aradū			Timișōra				Simeria			
			9.35		3.14		2.53		Aradū			Timișōra							

Notă: Numerii încadrați cu linii gróse însemnează órele de nópte.